



Um novo nível de eficiência.

## Fresadora a frio

W 100 HR | W 130 HR





A fresadora a frio de alto desempenho da classe de 1 metro foi projetada para operações de fresagem econômicas em larguras de trabalho de 1,0 m ou 1,3 m.

Seu sistema de carregamento traseiro de alta capacidade transporta até 92 m<sup>3</sup>/h e pode ser facilmente controlado pelo joystick multifuncional.

As três velocidades selecionáveis do tambor de fresagem permitem um alto desempenho de fresagem independentemente da situação de trabalho.

O sistema de nivelamento LEVEL PRO **PLUS** de última geração, opcional, garante resultados de fresagem de alta precisão.

O conceito de operação completamente reformulado e inteligente apresenta um display multifuncional informativo, com controle de cores e profundidade de fresagem predefinida digitalmente.



Um novo nível  
de eficiência.

# Destaques da W 100 HR e da W 130 HR em resumo

## Operação

### 1 | NIVELAMENTO DE ALTA PRECISÃO

- > Sistema de controle de profundidade de fresagem com memorização de posicionamento
- > Sistema de nivelamento opcional **LEVEL PRO PLUS** de alta precisão totalmente integrado ao sistema de controle da máquina
- > Sensor RAPID SLOPE de alta precisão, opcional

### 2 | SOFISTICADO CONCEITO DE VISIBILIDADE

- > Visão perfeita da borda de fresagem e das áreas de trabalho importantes
- > Luzes de trabalho LED perfeitamente organizadas
- > Novo sistema de câmera opcional

### 3 | OPERAÇÃO SIMPLES E CÔMODA

- > Display informativo, com controle de cores e em vários idiomas, integrado ao apoio de braço ajustável direito
- > Joystick multifuncional com várias funções automáticas
- > Ajuste hidráulico de altura da máquina com duas configurações de velocidade
- > Toldo de proteção ajustável



## Deslocamento e direção

### 4 | EXCELENTE CAPACIDADE DE MANOBRA

- > Raio de fresagem extremamente pequeno
- > Velocidade de deslocamento de até 8 km/h
- > Roda de apoio traseira direita giratória para fresagem rente à borda

### 5 | PERFEITA TRAÇÃO E MOBILIDADE DE TERRENO

- > Acionamento integral para máxima tração
- > Divisor de fluxo acoplável para tração excepcional e subida máxima
- > Ampla distância ao solo

## Fresagem e carregamento

### 6 | O NOVO AGREGADO DO TAMBOR DE FRESAGEM FORNECE MÁXIMO DESEMPENHO

- > Novo design do agregado de tambor de fresagem com sistema de porta-bits HT22 altamente resistente ao desgaste
- > Enorme profundidade de fresagem para até 200 mm, suficiente para a remoção de blocos de asfalto inteiros
- > Chapas de proteção de bordas com elevação hidráulica individual
- > Dispositivo de rotação do tambor de fresagem para trocas rápidas dos bits

### 7 | CARREGAMENTO DE MATERIAL COM CORREIA DE DESCARGA

- > Esteira dobrável de alta capacidade
- > Montagem e desmontagem rápidas e simples
- > Amplos ângulos de articulação da correia, controlados pelo joystick



## Desempenho e produtividade

### 8 | EXCELENTE DESEMPENHO DE FRESAGEM

- > Sistema automático de controle de carga para desempenho máximo de fresagem
- > Tecnologia de motor de última geração para baixo consumo de diesel
- > Três diferentes velocidades do tambor de fresagem para aplicações exigentes
- > Volume de água ajustável para baixo consumo de água

### 9 | FACILIDADE DE TRANSPORTE E MANUTENÇÃO

- > Design compacto da máquina
- > Olhais de carregamento e amarração para carregamento simples por guindaste
- > Sistema de diagnóstico de máquina intuitivo e multilíngue
- > Fácil acesso a todos os pontos de manutenção

# Destaques da operação

06  
07

## JOYSTICK MULTIFUNCIONAL COM VÁRIAS FUNÇÕES AUTOMÁTICAS

Muitas funções importantes da máquina foram agrupadas de forma inteligente no joystick multifuncional ergonomicamente projetado e intuitivo, permitindo assim que sejam realizadas com facilidade e sem esforço. Além disso, foram incluídas funções automáticas para facilitar o trabalho do operador.

## AJUSTE HIDRÁULICO DE ALTURA DA MÁQUINA COM DUAS CONFIGURAÇÕES DE VELOCIDADE

O novo recurso no console de controle do lado esquerdo permite um ajuste fácil e altamente preciso da altura da máquina à situação de trabalho atual.



---

### **DISPLAY INFORMATIVO, COM CONTROLE DE CORES E EM VÁRIOS IDIOMAS, INTEGRADO AO APOIO DE BRAÇO AJUSTÁVEL DIREITO**

O apoio de braço direito ajustável combina um design inovador com uma perfeita facilidade de uso. Dados importantes são exibidos no display multilíngue com controle de cores, tais como o indicador digital de profundidade de fresagem.

---

### **SISTEMA DE CONTROLE DE PROFOUNDIDADE DE FRESAGEM COM MEMORIZAÇÃO DE POSICIONAMENTO**

Para um ajuste rápido e conveniente da altura, é possível salvar até três posições diferentes de altura por lado da máquina em botões de memória no apoio de braço multifuncional.

### **SISTEMA DE NIVELAMENTO OPCIONAL LEVEL PRO **PLUS** DE ALTA PRECISÃO TOTALMENTE INTEGRADO AO SISTEMA DE CONTROLE DA MÁQUINA**

O **LEVEL PRO **PLUS**** se destaca devido aos resultados de fresagem extremamente precisos. O sistema de nivelamento especialmente desenvolvido para fresadoras a frio é totalmente integrado ao sistema de controle da máquina, permitindo um alto grau de automação.

### **SENSOR RAPID SLOPE DE ALTA PRECISÃO, OPCIONAL**

O sensor RAPID SLOPE eletrônico e desenvolvido internamente garante que o perfil de inclinação transversal seja extremamente preciso. O sensor de inclinação transversal torna possível trabalhar consideravelmente mais rápido, mantendo a mesma qualidade de nivelamento.

### **VISÃO PERFEITA DA BORDA DE FRESAGEM E DAS ÁREAS DE TRABALHO IMPORTANTES**

A plataforma do operador oferece uma visão livre da borda de fresagem, da proteção de borda direita e da superfície fresada na parte traseira da máquina.

### **LUZES DE TRABALHO LED PERFEITAMENTE ORGANIZADAS**

Luzes de trabalho perfeitamente dispostas garantem que toda a área de trabalho da máquina esteja totalmente iluminada e que o operador tenha sempre uma visão perfeita.

### **NOVO SISTEMA DE CÂMERA OPCIONAL**

O sistema de câmera consiste em uma câmera e um monitor robusto. O monitor oferece uma visão de alta resolução da situação de carregamento a partir da câmera no final da correia de descarga.

### **TOLDÔ DE PROTEÇÃO AJUSTÁVEL**

O toldo de proteção com ajuste de altura protege o operador da máquina contra intempéries, tornando assim o trabalho mais confortável.



Display de controle colorido e multifuncional.

# Destaques em deslocamento e direção

08  
09



VELOCIDADE DE DESLOCAMENTO  
DE ATÉ 8 KM/H

## RAIO DE FRESAGEM EXTREMAMENTE PEQUENO

Amplos ângulos de direção à esquerda e à direita garantem raios de fresagem extremamente pequenos de pelo menos 550 mm (W 100 HR) / 850 mm (W 130 HR) e círculos de giro, por exemplo, para fresagem em torno de tampas de bueiros.

## VELOCIDADE DE DESLOCAMENTO DE ATÉ 8 KM/H

As altas velocidade de deslocamento de até 8 km/h permitem que a máquina seja transportada rapidamente entre dois canteiros de obras.

## RODA DE APOIO TRASEIRA DIREITA GIRATÓRIA PARA FRESAGEM RENTE À BORDA

A roda de apoio traseira direita pode ser mecanicamente girada em frente ao tambor de fresagem para permitir a fresagem rente à borda.

## ACIONAMENTO INTEGRAL PARA MÁXIMA TRAÇÃO

O sistema padrão de tração integral garante a máxima tração em condições desafiadoras de terreno e durante o carregamento.

## DIVISOR DE FLUXO ACOPLÁVEL PARA TRAÇÃO EXCEPCIONAL E MÁXIMA CAPACIDADE DE SUBIDA EM DECLIVES



AMPLA DISTÂNCIA AO SOLO

## DIVISOR DE FLUXO ACOPLÁVEL PARA TRAÇÃO EXCEPCIONAL E SUBIDA MÁXIMA

O divisor de fluxo hidráulico e acoplável garante uma alta tração consistente e uma ótima capacidade de subida em declives, independentemente das condições do solo.

## AMPLA DISTÂNCIA AO SOLO

Uma ampla distância ao solo não só evita que a máquina seja danificada por obstáculos, mas também permite manobras difíceis, como a inversão na passada de trabalho ou o carregamento da máquina em um caminhão plataforma.



A roda traseira direita pode ser girada rapidamente.

# Destaques em fresagem e carregamento

10  
11



## **NOVO DESIGN DO AGREGADO DE TAMBOR DE FRESAGEM COM SISTEMA DE PORTA-BITS HT22 ALTAMENTE RESISTENTE AO DESGASTE**

O sistema de porta-bits de troca rápida HT22 (padrão) minimiza os tempos de imobilização e aumenta a vida útil de todo o tambor de fresagem.

## **ENORME PROFUNDIDADE DE FRESAGEM DE ATÉ 200 MM**

O inovador agregado do tambor de fresagem permite a fresagem econômica de uma enorme profundidade de até 200 mm. Isso possibilita que blocos de asfalto inteiros sejam removidos em uma única passada.

## **CHAPAS DE PROTEÇÃO DE BORDAS COM ELEVAÇÃO HIDRÁULICA INDIVIDUAL**

Chapas de proteção de bordas com elevação hidráulica individual selam efetivamente o compartimento de fresagem em ambos os lados da máquina.

## **DISPOSITIVO DE ROTAÇÃO DO TAMBOR DE FRESAGEM PARA TROCAS RÁPIDAS DOS BITS**

O dispositivo de rotação do tambor de fresagem com operação hidráulica gira o tambor em ambas as direções, o que facilita e acelera a troca dos bits.

## **ESTEIRA DOBRÁVEL DE ALTA CAPACIDADE**

A correia de descarga com 400 mm de largura é equipada com um perfil de ranhuras resistente para garantir que os materiais sejam transportados de forma eficaz. Ela pode ser dobrada rapidamente para facilitar o transporte e adaptar-se às condições da obra.

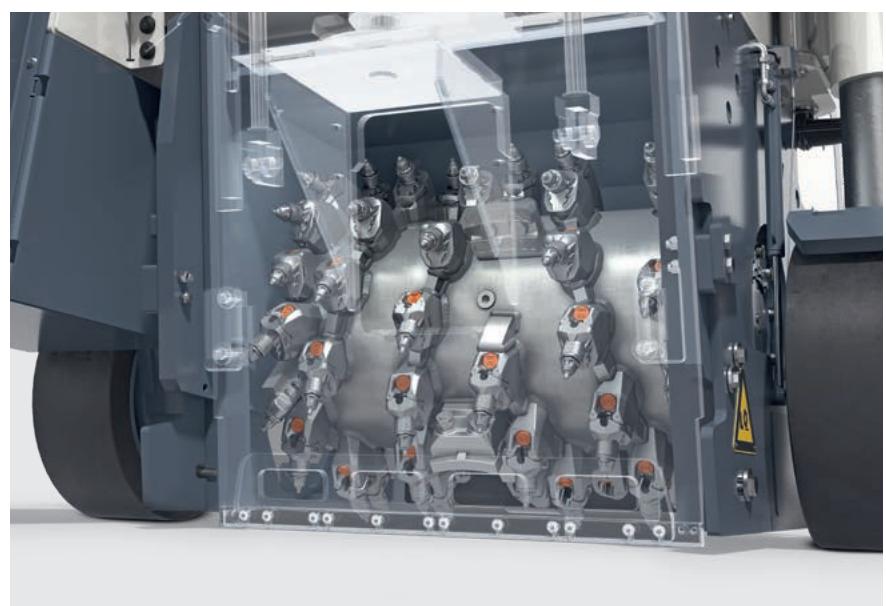
## **MONTAGEM E DESMONTAGEM RÁPIDAS E SIMPLES**

Um dispositivo de acoplamento especial permite que a correia de descarga seja fixada ou removida por apenas uma pessoa em poucas etapas rápidas. Isso aumenta a flexibilidade da máquina.

## **AMPLOS ÂNGULOS DE ARTICULAÇÃO DA CORREIA, CONTROLADOS PELO JOYSTICK**

Os amplos ângulos de articulação da correia, com 25° cada um para a direita e esquerda e controlados pelo joystick no apoio de braço direito, tornam possível carregar facilmente o material, mesmo em condições difíceis no local da obra.

**CHAPAS DE PROTEÇÃO DE BORDAS COM ELEVAÇÃO HIDRÁULICA INDIVIDUAL**



*Design inteligente do tambor de fresagem.*

# Destaques em desempenho e produtividade

12  
13

## DESIGN COMPACTO DA MÁQUINA

## TECNOLOGIA DE MOTOR DE ÚLTIMA GERAÇÃO

## SISTEMA AUTOMÁTICO DE CONTROLE DE CARGA

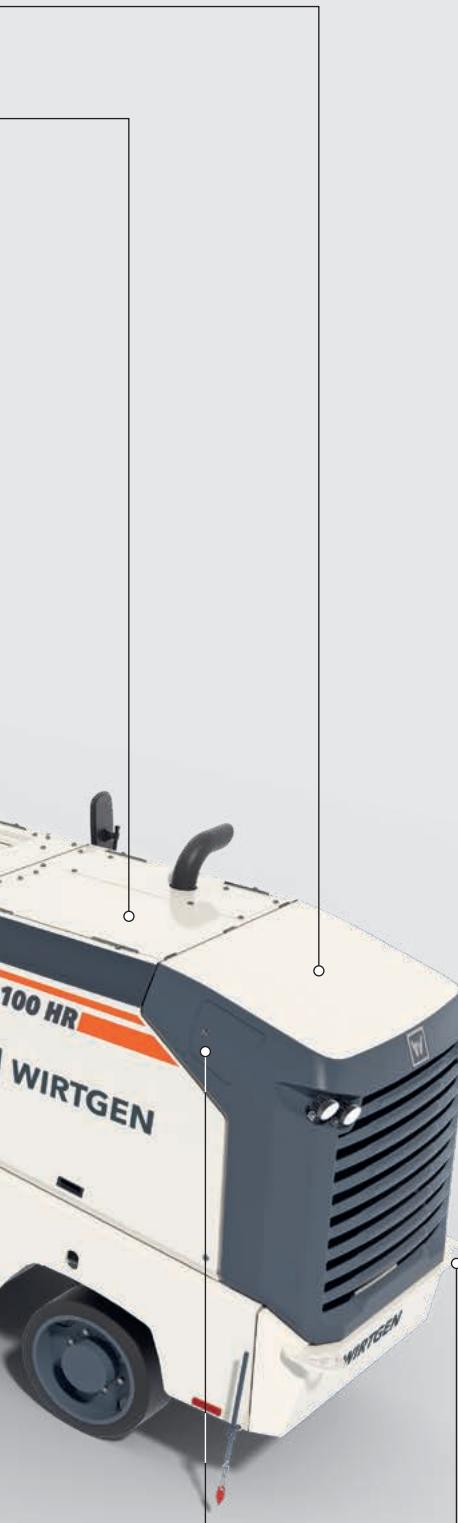
## SISTEMA DE DIAGNÓSTICO DE MÁQUINA INTUITIVO E MULTILÍNGUE

## TRÊS DIFERENTES VELOCIDADES DO TAMBOR DE FRESAGEM

## VOLUME DE ÁGUA AJUSTÁVEL

## FÁCIL ACESSO A TODOS OS PONTOS DE MANUTENÇÃO





OLHAIS DE  
CARREGAMENTO  
E AMARRAÇÃO

## SISTEMA AUTOMÁTICO DE CONTROLE DE CARGA

O controlador eletrônico de limite de carga, integrado ao sistema de controle da máquina, garante que o equipamento permaneça na faixa ideal de fresagem de alto desempenho.

## TECNOLOGIA DE MOTOR DE ÚLTIMA GERAÇÃO

A velocidade do motor se adapta às respectivas exigências de operação silenciosa e de minimização do consumo de diesel, independentemente da profundidade de fresagem.

## TRÊS DIFERENTES VELOCIDADES DO TAMBOR DE FRESCAGEM

A primeira velocidade do tambor de fresagem é selecionada para o baixo consumo de diesel e ferramentas de corte, a segunda velocidade do tambor de fresagem para desempenho máximo de fresagem, e a terceira velocidade do tambor de fresagem para a melhor qualidade de superfície de fresagem.

## VOLUME DE ÁGUA AJUSTÁVEL

A quantidade de injeção de água, que pode ser ajustada conforme necessário, garante que a água seja usada de forma econômica em cada aplicação.

## DESIGN COMPACTO DA MÁQUINA

O design compacto da máquina não apenas permite curvas e manobras rápidas no canteiro de obras, mas também torna o transporte mais fácil.

## OLHAIS DE CARREGAMENTO E AMARRAÇÃO

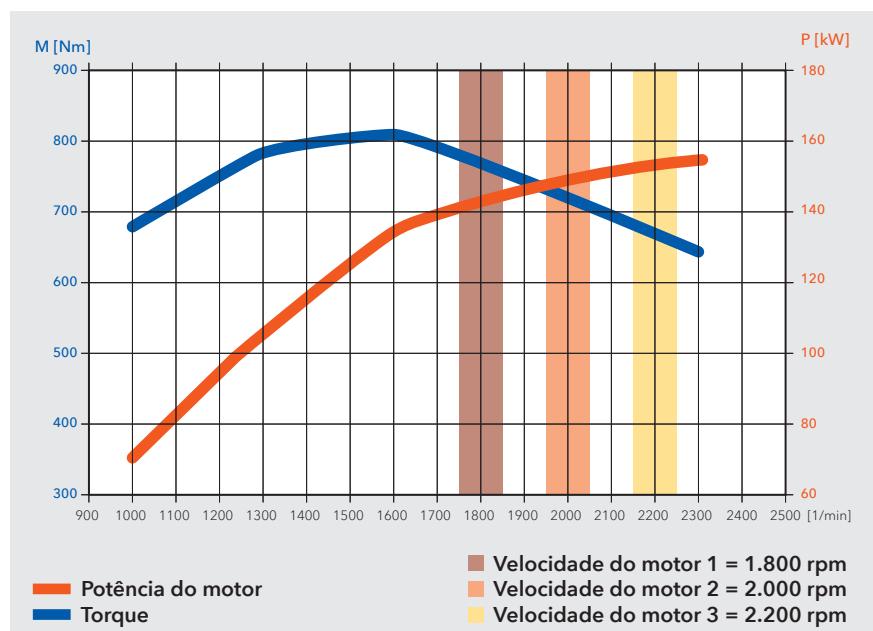
Os robustos olhais de carregamento e amarração garantem que a máquina possa ser carregada por guindaste com rapidez e facilidade.

## SISTEMA DE DIAGNÓSTICO DE MÁQUINA INTUITIVO E MULTILÍNGUE

Graças ao sistema de diagnóstico da máquina integrado, o operador é capaz de monitorar rapidamente os dados operacionais no display multifuncional no apoio de braço direito, resultando em operações mais rápidas e eficientes.

## FÁCIL ACESSO A TODOS OS PONTOS DE MANUTENÇÃO

A excelente acessibilidade de todos os pontos de verificação e de manutenção minimiza os requisitos de manutenção.



Diferentes velocidades do motor para baixo consumo de diesel e máximo desempenho de fresagem.

# Inovador sistema de porta-bits HT22

O sistema de porta-bits de troca rápida **HT22** se destaca pelo uso de aço altamente resistente, maior resistência ao desgaste e intervalos de substituição significativamente estendidos. A robusta parte superior pode ser substituída de forma fácil e rápida no canteiro de obras.



## O SISTEMA DE PORTA-BITS HT22 EM DETALHES

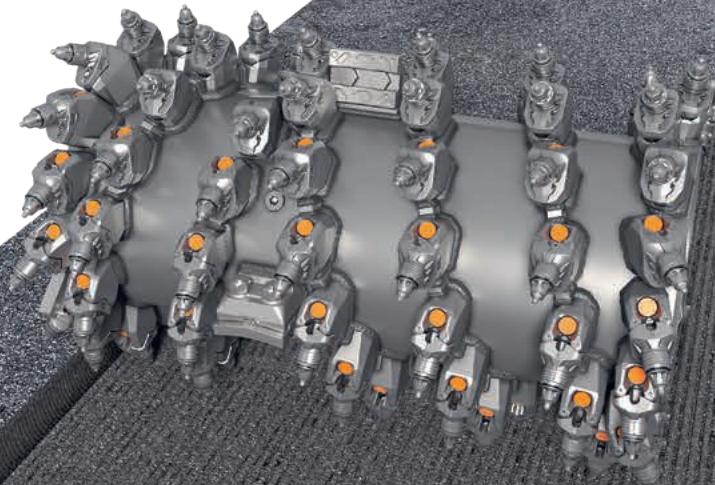
- 1 | Marcas de centralização inovadoras na superfície de contato da ferramenta em combinação com os bits da GERAÇÃO X<sup>2</sup> para uma vida útil máxima dos porta-bits desde o início
- 2 | As superfícies de contato consideravelmente maiores, mais duráveis e autocentralizáveis nas partes superior e inferior aumentam a vida útil do tambor de fresagem de maneira significativa
- 3 | O aumento do volume de desgaste na área do ombro melhora a proteção da base do porta-bits ao fresar materiais abrasivos
- 4 | Redução dos requisitos de manutenção devido a intervalos mais longos entre as inspeções de torque dos parafusos do porta-bits (a cada 500 horas)
- 5 | Geometria de eixo otimizada com processamento térmico adicional melhorado para resistir a tensões extremas
- 6 | O tampão protetor evita que a cabeça do parafuso fique suja
- 7 | Parafuso de fixação robusto
- 8 | A vedação entre a parte superior e a inferior permite que a parte superior seja facilmente removida / inserida
- 9 | A parte inferior cobre completamente a parte superior para máxima proteção
- 10 | Superfície de contato extragrande entre a parte superior e a parte inferior para maior vida útil da parte inferior
- 11 | Junta soldada otimizada com maior resistência e flexibilidade para uma ótima rotação dos bits



# Superfícies fresadas de alta qualidade

Quanto mais preciso for o resultado da fresagem, mais eficientemente as etapas posteriores de construção poderão ser concluídas, tanto em termos de tempo quanto de custo, e melhores serão as propriedades funcionais da nova superfície do pavimento.

Os tambores de fresagem da WIRTGEN são fabricados em um processo de produção de alta precisão e atendem a rigorosos requisitos de qualidade.



# Opções adicionais valiosas

16  
17

## OPÇÕES ADICIONAIS QUE PODEM SER ADQUIRIDAS PARA A MÁQUINA BÁSICA

As opções podem ser pré-instaladas na máquina padrão de acordo com as exigências do cliente.

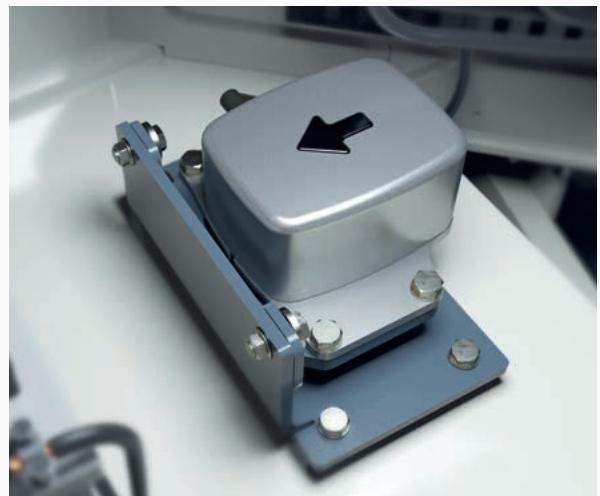
### 1 | SISTEMA DE NIVELAMENTO LEVEL PRO PLUS

As medições são feitas usando sensores de cabo nas chapas de proteção de borda direita e esquerda. A profundidade de fresagem é exibida no display operacional do **LEVEL PRO PLUS** e pode ser definida de forma intuitiva. Além disso, ela é controlada automaticamente. Sensores adicionais pré-instalados também estão disponíveis.



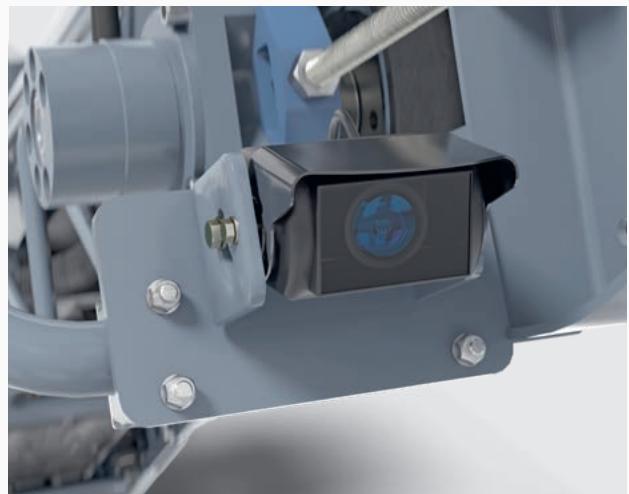
### 2 | SENSOR RAPID SLOPE

O sistema de nivelamento **LEVEL PRO PLUS** pode ser expandido para que inclua um sensor RAPID SLOPE. O sensor de inclinação transversal é ideal, por exemplo, para alinhar a máquina em uma inclinação transversal definida a uma referência unilateral.



### 3 | SISTEMA DE CÂMERA

O sistema de câmera consiste em uma câmera e um monitor robusto. O monitor oferece uma visão de alta resolução da situação de carregamento a partir da câmera no final da correia de descarga.



**OPÇÕES DISPONÍVEIS QUE PODEM SER  
ADICIONADAS POSTERIORMENTE COMO UM KIT  
DE RETROFIT**

As opções podem ser adaptadas à máquina a qualquer momento, mediante solicitação do cliente. A WIRTGEN fornece kits de retrofit completos para tal fim que podem ser simplesmente instalados na máquina.

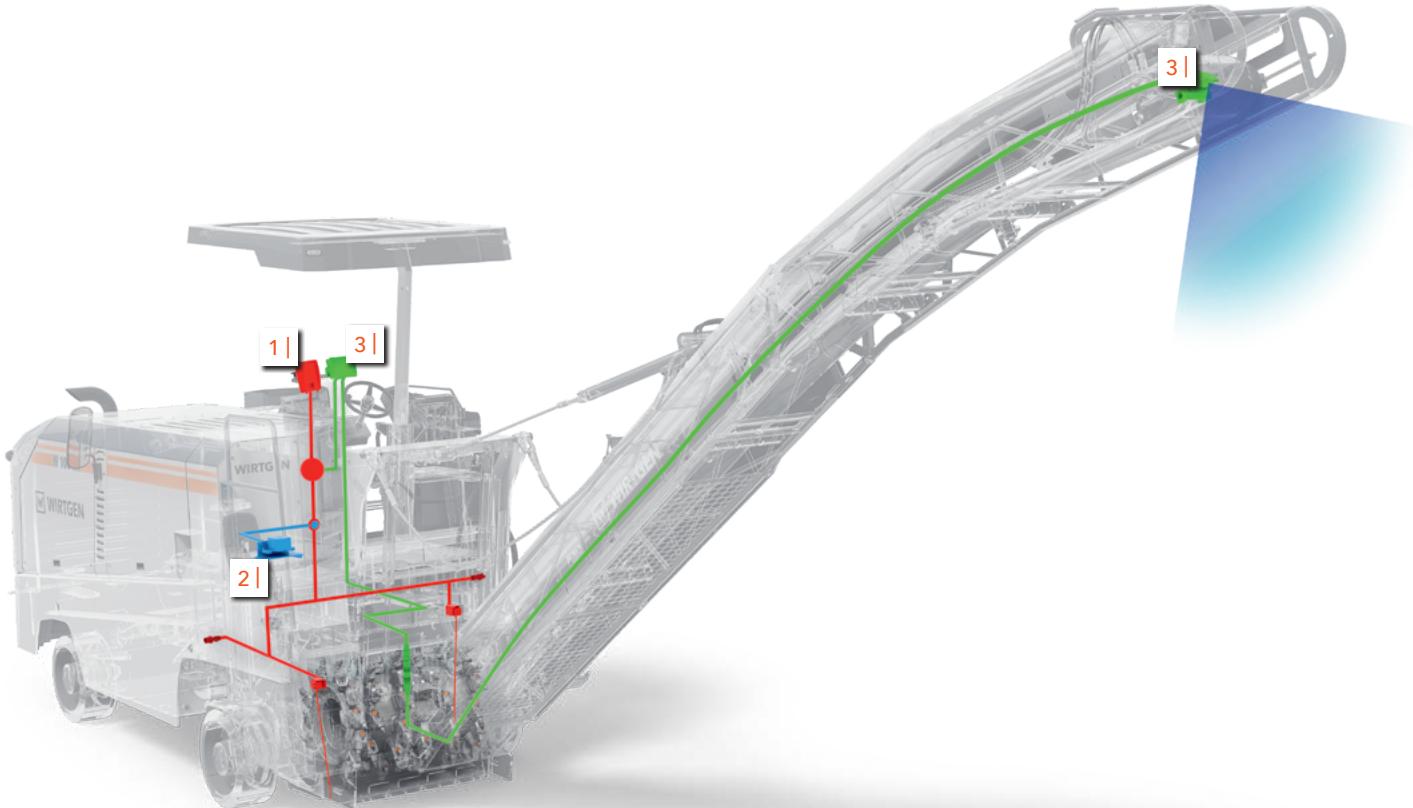
**1 | KIT DE RETROFIT DO SISTEMA DE NIVELAMENTO  
LEVEL PRO PLUS**



**2 | KIT DE RETROFIT DE SENsoRES RAPID SLOPE**



**3 | KIT DE RETROFIT DO SISTEMA DE CÂMERA**



# Especificações técnicas

## W 100 HR | W 130 HR

18  
19

	W 100 HR	W 130 HR
<strong>Tambor de fresagem</strong>		
Largura de fresagem	1.000 mm	1.300 mm
Profundidade de fresagem*	0 a 200 mm	
Diâmetro do tambor com ferramentas		860 mm
<strong>Motor</strong>		
Fabricante	Deutz	
Tipo	TCD 2012 L06 2V	
Resfriamento	Água	
Número de cilindros	6	
Potência nominal a 2.200 min <sup>-1</sup>	155 kW / 208 HP / 211 PS	
Deslocamento	6,1 l	
Consumo de combustível com potência nominal   mistura no canteiro de obras	42 l/h   17 l/h	
Níveis de emissões	EU Stage 3a / US EPA Tier 3 / CN Stage 3	
<strong>Sistema elétrico</strong>		
Tensão de alimentação	24 V	
<strong>Capacidade de enchimento</strong>		
Combustível	320 l	
Óleo hidráulico	80 l	
Água	700 l	
<strong>Desempenho de deslocamento</strong>		
Velocidade de deslocamento com equipamento de fresagem em design de tração integral	0 a 30 m/min (0 a 1,8 km/h)	
Velocidade de deslocamento com equipamento de transporte	0 a 133 m/min (0 a 8 km/h)	
<strong>Pneus</strong>		
Tamanho do pneu, frontal (Ø x L)	620 x 230 mm	
Tamanho do pneu, traseiro (Ø x L)	620 x 255 mm	
<strong>Carregamento do material fresado</strong>		
Largura da esteira da correia de descarga	400 mm	
Capacidade teórica da correia de descarga	92 m <sup>3</sup> /h	

\*¹ = A profundidade de corte máxima pode desviar do valor indicado devido a tolerâncias e desgaste

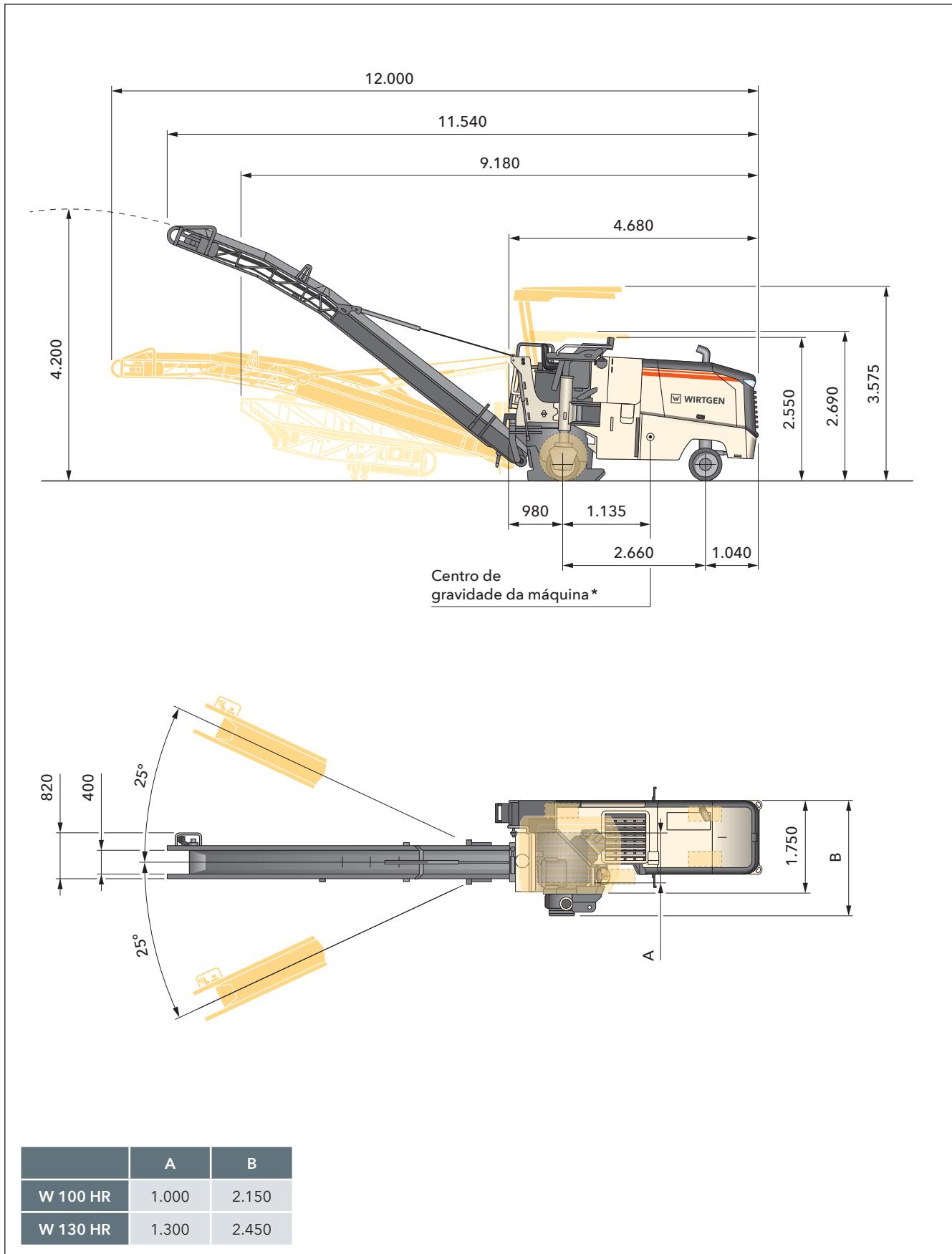
	W 100 HR	W 130 HR
<b>Peso da máquina básica</b>		
Peso líquido da máquina com correia de descarga, sem agentes operacionais	13.000 kg	13.500 kg
Peso operacional, CE * <sup>2</sup>	13.600 kg	14.100 kg
Peso operacional máximo (tanques cheios, gama completa de equipamentos)	14.200 kg	14.700 kg
<b>Peso dos agentes operacionais</b>		
Água	700 kg	
Combustível (0,83 kg/l)	265 kg	
<b>Peso adicional</b>		
<b>Operador e ferramentas</b>		
Operador da máquina	75 kg	
5 recipientes de bits	125 kg	
Ferramentas de bordo	30 kg	

\*<sup>2</sup> = Peso da máquina, metade do peso de todos os agentes operacionais, ferramentas, operador da máquina, excluindo equipamentos adicionais

# Dimensões

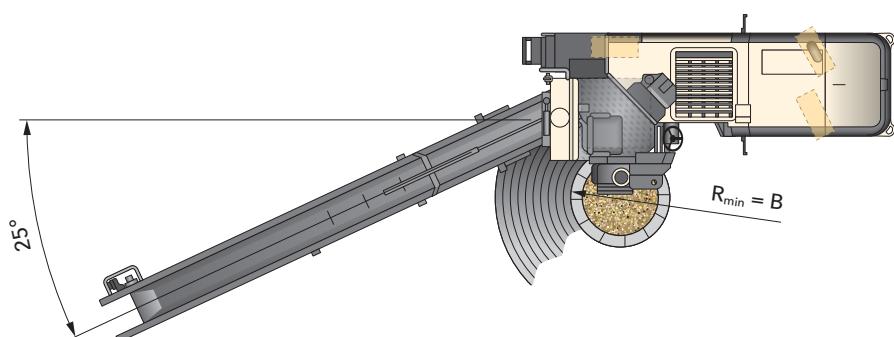
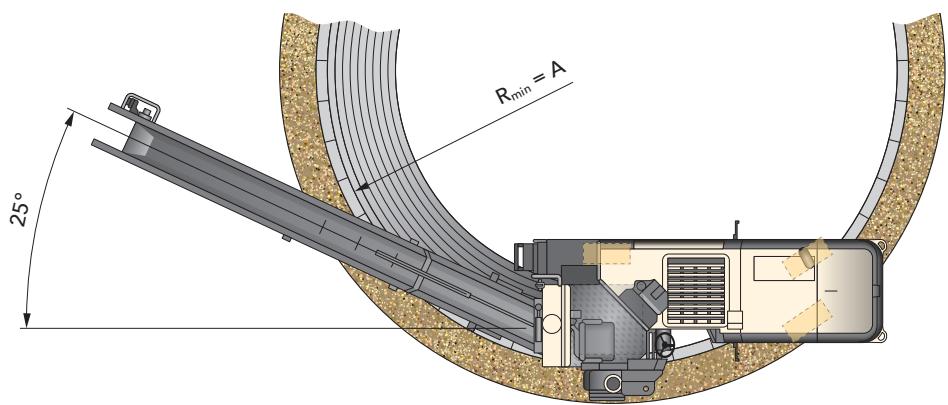
W 100 HR | W 130 HR

20  
21



Dimensões em mm

\* Com base no peso operacional, CE com correia desdoblada



	A	B
W 100 HR	3.800	550
W 130 HR	4.100	850

Raio de fresagem, profundidade de fresagem de 150 mm, dimensões em mm

# Equipamento padrão

W 100 HR | W 130 HR

22  
23

	W 100 HR	W 130 HR
<b>Máquina básica</b>		
Máquina básica com motor	■	■
Capô com amortecimento de som	■	■
<b>Agregado de tambor fresador</b>		
Placa raspadora de grande abertura com desligamento de segurança elétrico e automático do tambor	■	■
Acionamento hidrostático do rolo	■	■
Compartimento do tambor fresador FB1000 FT200 para correia, inclusive raspador	■	-
Compartimento do tambor fresador FB1200 FT200 para correia, inclusive raspador	-	■
Proteção das arestas com função de elevação hidráulica	■	■
<b>Tambor fresador</b>		
Tambor fresador FB1000 <b>HT22</b> LA18 com 80 bits	■	-
Tambor fresador FB1300 <b>HT22</b> LA18 com 97 bits	-	■
<b>Carregamento do material fresado</b>		
Cinta ejetora, 8.020 mm de comprimento, 400 mm de largura	■	■
<b>Controle da máquina e nivelamento</b>		
Indicador digital de profundidade de pesagem na tela de comando	■	■
Posições de altura programáveis com posicionamento automático	■	■
<b>Plataforma do operador</b>		
Plataforma do operador contínuo com banco do operador e direção à direita	■	■
Toldo de proteção GFK de abaixamento manual	■	■
<b>Chassi e ajuste de altura</b>		
Tração integral hidráulica de ajuste progressivo com três gamas de velocidade	■	■
Pneus maciços	■	■
Direção das rodas dianteiras suave e hidráulica	■	■
Indicação digital no display	■	■
Para fresar ao longo das arestas da pedra do meio-fio, a roda de apoio direita traseira pode ser girada mecanicamente em frente do tambor fresador	■	■
Freio de mola acumuladora com alívio hidráulico	■	■
<b>Outros</b>		
Pacote de iluminação com 4 luzes LED e uma luz de patrulha	■	■
Sistema de irrigação de água no tanque (capacidade 700 l)	■	■
Kit de ferramentas para a manutenção e a conservação	■	■
Pintura padrão branco-creme RAL 9001	■	■
Espelho na frente à direita e no lado traseiro à esquerda	■	■
Pacote de iluminação com 5 faróis de trabalho LED, 24 V	■	■

■ = Equipamento padrão

■ = Equipamento padrão, substituível por equipamentos opcionais

□ = Equipamento opcional

# Equipamento opcional

W 100 HR | W 130 HR

	W 100 HR	W 130 HR
<strong>Controle da máquina e nivelamento</strong>		
Sistema de nivelamento <b>LEVEL PRO PLUS</b> à direita e à esquerda	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sensor de inclinação transversal rapid slope para o sistema de nivelamento <b>LEVEL PRO PLUS</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<strong>Plataforma do operador</strong>		
Sistema de monitoração com 1 câmara e tela suplementar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

= Equipamento padrão

= Equipamento padrão, substituível por equipamentos opcionais

= Equipamento opcional



WIRTGEN GmbH

Reinhard-Wirtgen-Str. 2 · 53578 Windhagen · Germany

Phone: +49 (0)2645 / 131-0 · Fax: +49 (0)2645 / 131-392

Internet: [www.wirtgen.com](http://www.wirtgen.com) · E-mail: [info@wirtgen.com](mailto:info@wirtgen.com)

